

USER GUIDE

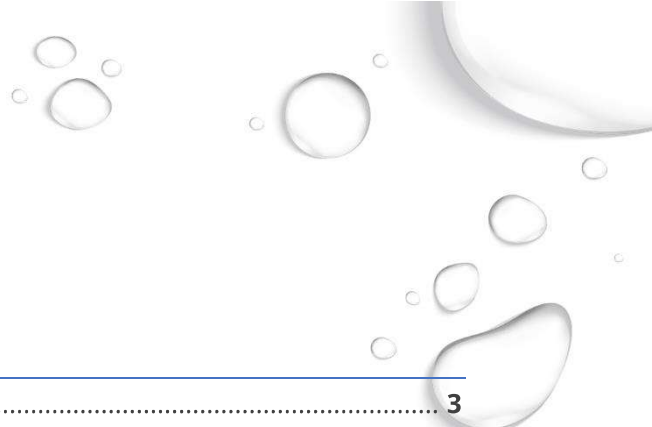
[EN] MANUAL, ROBOT AND
BRUSH ON TRACTOR CLEANING METHODS

[FR] NETTOYAGE MANUEL, AVEC ROBOT ET BROSSE
SUR TRACTEUR

[PT] MÉTODOS DE LIMPEZA MANUAL, COM ROBOT E
COM ESCOVA EM TRATOR

[ES] MÉTODOS DE LIMPIEZA MANUAL, CON ROBOTS Y
CON CEPILLO EN TRACTOR

WATER SOFTENING AGENT (WSA)



Index

Water Softening Agent [EN]	3
Finding the right dilution for your case	
Water Softening Agent [FR]	4
Trouver la dilution adaptée à votre cas	
Water Softening Agent [PT]	5
Encontrar a diluição certa para o seu caso	
Water Softening Agent [ES]	6
Encontrar la dilución adecuada para su caso	

Water Softening Agent [EN]

WSA is a specially formulated agent that softens hard and very hard water and prevents mineral build-up, allowing your panels to work at full capacity. The action time is around 20 minutes.

Finding the right dilution for your case

The recommended dilution for the Water Softening Agent is dependent on the hardness of the water.

Water Hardness	mg/L CaCO ₃	Recommended Dilution	Qty per 1000L
Very Soft	0 - 45	1:5000	0,2L/1000L
Soft	46 - 90	1:3500	0,3L/1000L
Medium	91 - 130	1:2500	0,4L/1000L
Hard	131 - 170	1:1500	0,7L/1000L
Very Hard	171 - 250	1:1000	1L/1000L
Extremely Hard	> 250	1:500	2L/1000L

If you have no information on the hardness of the cleaning water, start with a dilution of 1:1500 and adjust according to the appearance, or not, of hard water spots. If no spots are visible after drying, then try increasing the dilution to 1:2000 or 1:2500 and check the results. The opposite is also valid, if the spots are appearing, then lower the dilution to 1:1000 or 1:750. Keep testing to find the most efficient dilution.

Any cleaning method

- Dilute the product, in the dilution recommended for your case, directly in the water tank.
- Wait at least 20 minutes. The longer the product is mixed, the better the result. Agitating the product in the water will also speed up the ion capture process.
- Clean normally as you would with just water.

Important note: the WSA is compatible with all other Chemitek products.

Water Softening Agent [FR]

Le WSA est un agent spécialement formulé pour adoucir l'eau dure et très dure et empêcher l'accumulation de minéraux, permettant à vos panneaux de fonctionner à pleine capacité. Le temps d'action est d'environ 20 minutes.

Trouver la dilution adaptée à votre cas

La dilution recommandée pour le Water Softening Agent dépend de la dureté de l'eau.

Dureté de l'Eau	mg/L CaCO ₃	Dilution Recommandée	Qté pour 1000L
Très douce	0 - 45	1:5000	0,2L/1000L
Douce	46 - 90	1:3500	0,3L/1000L
Moyenne	91 - 130	1:2500	0,4L/1000L
Dure	131 - 170	1:1500	0,7L/1000L
Très dure	171 - 250	1:1000	1L/1000L
Extrêmement dure	> 250	1:500	2L/1000L

Si vous n'avez pas d'informations sur la dureté de l'eau de nettoyage, commencez par une dilution de 1:1500 et ajustez en fonction de l'apparition, ou non, de tâches d'eau dure. Si aucune tâche n'est visible après séchage, essayez d'augmenter la dilution pour 1:2000 ou 1:2500 et vérifiez les résultats. L'inverse est également valable, si les tâches apparaissent, diminuez la dilution pour 1:1000 ou 1:750. Continuez à faire des essais pour trouver la dilution la plus efficace.

Toute méthode de nettoyage

- Diluer le produit, selon la dilution recommandée pour votre cas, directement dans le réservoir d'eau.
- Attendre au moins 20 minutes. Plus longtemps le produit est mélangé, meilleur sera le résultat. L'agitation du produit dans l'eau accélère également le processus de capture des ions.
- Nettoyer normalement comme vous le feriez avec de l'eau.

Remarque importante: le WSA est compatible avec tous les autres produits Chemitek

Water Softening Agent [PT]

O WSA é um agente especialmente formulado que amacia a água dura e muito dura e evita a acumulação de minerais, permitindo que os seus painéis funcionem na sua capacidade máxima. O tempo de ação é de cerca de 20 minutos.

Encontrar a diluição correta para o seu caso

A diluição recomendada para o Water Softening Agent depende da dureza da água.

Dureza da água	mg/L CaCO ₃	Diluição Recomendada	Quantidade por 1000L
Muito macia	0 - 45	1:5000	0,2L/1000L
Macia	46 - 90	1:3500	0,3L/1000L
Média	91 - 130	1:2500	0,4L/1000L
Dura	131 - 170	1:1500	0,7L/1000L
Muito dura	171 - 250	1:1000	1L/1000L
Extremamente dura	> 250	1:500	2L/1000L

Se não tiver informações sobre a dureza da água de limpeza, comece com uma diluição de 1:1500 e ajuste de acordo com o aparecimento, ou não, de manchas de água dura. Se não forem visíveis quaisquer manchas após a secagem, tente aumentar a diluição para 1:2000 ou 1:2500 e verifique os resultados. O contrário também é válido, se as manchas estiverem a aparecer, então diminua a diluição para 1:1000 ou 1:750. Continue a testar até encontrar a diluição mais eficaz.

Qualquer método de limpeza

- Diluir o produto, na diluição recomendada para o seu caso, diretamente no depósito de água.
- Esperar pelo menos 20 minutos. Quanto mais tempo o produto ficar misturado, melhor será o resultado. A agitação do produto na água também acelera o processo de captura de iões.
- Limpe normalmente, como faria apenas com água.

Nota importante: o WSA é compatível com todos os outros produtos Chemitek.

Water Softening Agent [ES]

El Water Softening Agent es un agente especialmente formulado que ablanda el agua dura y muy dura y evita la acumulación de minerales, permitiendo que sus paneles funcionen a pleno rendimiento. El tiempo de acción es de unos 20 minutos.

Cómo encontrar la dilución adecuada para su caso

La dilución recomendada para el WSA depende de la dureza del agua.

Dureza del agua	mg/L CaCO ₃	Dilución Recomendada	Cantidad por 1000L
Muy blanda	0 - 45	1:5000	0,2L/1000L
Blanda	46 - 90	1:3500	0,3L/1000L
Mediana	91 - 130	1:2500	0,4L/1000L
Dura	131 - 170	1:1500	0,7L/1000L
Muy dura	171 - 250	1:1000	1L/1000L
Extremadamente dura	> 250	1:500	2L/1000L

Si no dispone de información sobre la dureza del agua de limpieza, comience con una dilución de 1:1500 y ajuste en función de la aparición, o no, de manchas de agua dura. Si no aparecen manchas después del secado, pruebe a aumentar la dilución a 1:2000 o 1:2500 y compruebe los resultados. Lo contrario también es válido, si las manchas están apareciendo, entonces baje la dilución a 1:1000 o 1:750. Siga probando hasta encontrar la dilución más eficaz.

Cualquier método de limpieza

- Diluya el producto, en la dilución recomendada para su caso, directamente en el depósito de agua.
- Espere al menos 20 minutos. Cuanto más tiempo se mezcle el producto, mejor será el resultado. Agitar el producto en el agua también acelerará el proceso de captura de iones.
- Limpie normalmente como lo haría sólo con agua.

Nota importante: el WSA es compatible con todos los demás productos Chemitek.